



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

Datum	Dienstag, 29. Mai 2018
Ort und Zeit	Tägerwil, Bürgerhalle, 20.00 – 22.05 Uhr
Vorsitz	Thalmann Markus, Gemeindepräsident
Protokoll	Beneduce Alessio, Gemeindeschreiber
Stimmrechtsausweise	Diese wurden den Versammlungsteilnehmern vor der Versammlung abgenommen.
Stimmbeteiligung	Stimmberechtigte 2'396 Anwesend 97 Beteiligung 4,0 %
Einladung	Die Einladungen mit Traktandenliste wurde den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt. In der Tägerwiler-Post vom 13. April und 18. Mai 2018 wurde die Einladung publiziert.
Unterlagen	Die Kurzfassung der Rechnung 2017 wurde der Stimmbürgerschaft rechtzeitig zugestellt.

Traktanden

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Rechnung 2017
 - 2.1. der Politischen Gemeinde
 - 2.2. des Wasserwerkes
 - 2.3. des Elektrizitätswerkes
 - 2.4. des Wärmeverbundes
 - 2.5. Gewinnverwendungen / Verlustverrechnungen
3. Einbürgerung (geheime Abstimmung)
 - 3.1. Ciraci Nunzia, 1968
 - 3.2. De Pellegrini Ruggero, 1972
 - 3.3. Erkert Bernd, 1960 und Erkert Kathrin, 1966
 - 3.4. Glaser Elvira, 1954
 - 3.5. Heusser Ralf, 1971 und Heusser Verena, 1974
 - 3.6. Schöller Ralf, 1963 und Schöller Claudia, 1967 sowie Tochter Nina, 2002 und Sohn Nils, 2004
 - 3.7. Störk Nadja, 1968 und Töchter Tabea, 2008 und Maren, 2010
4. Kreditbegehren von CHF 460'000.00 für die Generelle Entwässerungsplanung (GEP)
5. Kreditbegehren von CHF 835'000 für die Sanierung der Meierhofstrasse, Teilstück Hauptstrasse bis zur Sägestrasse sowie Ersatz der Wasser- und EW-Leitung inkl. Strassenbeleuchtung
6. Reglement Videoüberwachung auf öffentlichem Grund
7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

Zur heutigen ordentlichen Gemeindeversammlung heisst Gemeindepräsident Markus Thalmann im Namen des Gemeinderates die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger recht herzlich willkommen.

Einladung

Gegen die Art und Weise der Einladung werden keine Einwände erhoben.

Stimmrecht

Die Stimmrechtsausweise wurden kurz vor der Versammlung allen anwesenden Stimmberechtigten durch die drei Mitglieder des Wahlbüros Claudia Bär, Irene Kohlert und Edith Rauter abgenommen.

1. Wahl der Stimmzähler

Als Stimmzähler werden vorgeschlagen und einstimmig gewählt:

- Margrit Künzi
- Michael Geisler

Traktandenliste

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018

2. Rechnungen 2017

Vorlage – Referent

Gemeinderat Thomas Gerwig stellt die Rechnungen 2017 anhand von Bildpräsentationen vor:



Ergebnisübersicht

	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
<i>(in Franken)</i>			
Polit. Gemeinde	808'198	-134'000	129'264
Wasserwerk	51'760	1'000	153'373
Elektrizitätswerk	21'676	-128'500	-111'184
Wärmeverbund	-3'636	2'000	-1'017



Abweichungsübersicht

	R 2017	B 2017		
<i>(in Tausen Franken)</i>				
Allgemeine Verwaltung	260	257	-3	Verschlechterung
Ordnung und Sicherheit	230	241	11	Verbesserung
Kultur, Sport und Freizeit • Planung Kunstrasen (20) • Seerheinbad Ufer (17) • Gruppenunterkunft Castello Wagenpark (20) • Gruppenunterkunft Castello Abschreibung (12)	609	526	-83	Verschlechterung
Gesundheit	511	537	26	Verbesserung

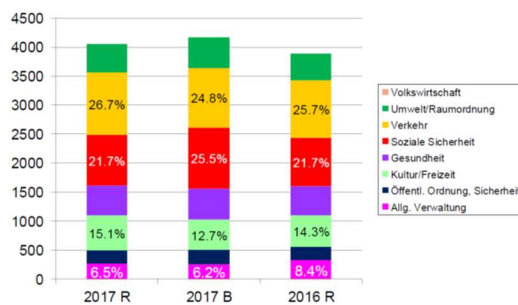


Abweichungsübersicht

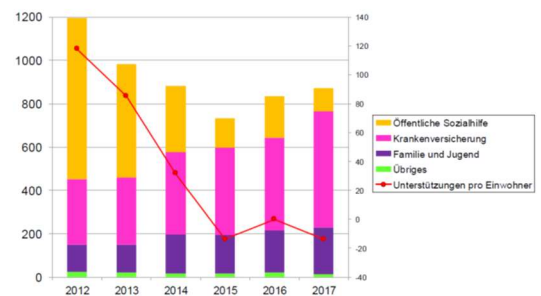
	R 2017	B 2017		
<i>(in Tausen Franken)</i>				
Soziale Sicherheit • Forderungen Verlustscheine KK-Beiträge (+55) • Aufhebung Leistungsstop (+54) • Tiefere Sozialhilfekosten (-285)	873	1'054	181	Verbesserung
Verkehr • Unterhalt Strassen (+46) • Winterdienst (+15) • Strassenbeleuchtung (+25)	1'076	1'024	-52	Verschlechterung
Umwelt und Raumordnung	493	528	35	Verbesserung
Volkswirtschaft	27	33	-6	Verbesserung
Finanzen und Steuern • Höhere Steuereinnahmen (+261) • Buchgewinn Verkauf Parz. Nr. 1022 (+383)	4'833	4'000	833	Verbesserung
Total Abweichung			942	Verbesserung



Netto-Aufwand nach Funktionen



Soziale Sicherheit





Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018



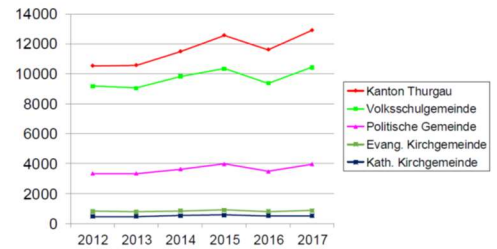
Steuerertrag

(In Tausend Franken)	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Steuerkraft n. Personen	8'428	7'956	7'569
Quellensteuern	961	909	1'022
Steuerkraft j. Personen	1'661	1'515	1'449
Steuersoll 100%	11'050	10'380	10'040
Steuerfuss	35%	35%	35%
Total Gemeindesteuern	3'868	3'633	3'514
Liegenschaftsteuer	297	280	283
Grundstückgewinnsteuer	263	250	357
Total Steuerertrag	4'428	4'163	4'154

ohne Nach-/Strafsteuern, Bussen, Zinsen und Abschreibungen



Entwicklung Steuerertrag Tägerwiler Körperschaften



Rückblick

Steuerkraft & Steuerfuss



Zunahme der Steuerkraft pro Einwohner 2005/2017 um +30%

Einwohner Zunahme 2005/2017 um 1'923 = +28.6% (3579 auf 4602)



Nettoinvestitionen (ohne Werke)

(In Tausend Franken)	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Projekt			
Feuerwehr (Hubretter)	212	400	0
E-Tanksäule	0	60	0
Ufersan. Seerheinbad	0	50	0
Gruppenunterkunft Castello	63	0	0
Gemeindestrassen (Castellstrasse, Pflanzbergstrasse, Kommunalfahrzeug)	429	564	129
Abwasserbeseitigung	6	10	15
Nettoinvestitionen	710	1'084	144

ohne Finanzvermögen



Selbstfinanzierung (ohne Werke)

(In Tausend Franken)	Rechnung 2017	Rechnung 2016
Gewinn/(Verlust)	808	129
Abschreibung Verw. Vermögen	336	307
Abschreibung Investitionsbeiträge	195	195
Veränderung Rückstellungen	98	238
Selbstfinanzierung	1'437	869
Nettoinvestitionen	711	145
Finanzierungsfehlbetrag		
Finanzierungsüberschuss	726	724
Selbstfinanzierungsgrad	202%	599%



Eigenkapitalnachweis

(In Tausend Franken)	Bestand am 31.12.2017	Bestand am 31.12.2016	+/-
Zweckgebundenes Eigenkapital	4'983	4'861	122
Spezialfinanzierung	2'592	2'556	36
Fonds im Eigenkapital	492	406	86
Vorfinanzierung	50	50	-
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'849	1'849	-
Zweckfreies Eigenkapital	5'799	4'991	808
Steuerausgleichsreserve	-	1'449	-1'449
Bilanzüberschuss	5'799	3'542	2'257
- Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	4'991	3'413	1'578
- Jahresergebnis	808	129	679
Total Eigenkapital	10'782	9'852	930



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018



Wasserwerk

(In Tausend Franken)	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Wasserverkauf	740	690	659
Wasserankauf	-258	-290	-251
Bruttomarge	482	400	408
	65%	58%	62%
Abschreibungen	51	51	31
Gewinn/(Verlust)	52	1	153
Selbstfinanzierung	103	52	184
Nettoinvestitionen	448	610	379
Selbstfinanzierungsgrad	23%	9%	49%



Elektrizitätswerk

(In Tausend Franken)	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Ertrag Netznutzung u. Stromverkauf	2'935	2'793	2'844
Aufwand Netznutzung u. Stromankauf	-1'936	-1'930	-2'012
Bruttomarge	999	863	832
	34%	31%	29%
Abschreibungen	287	327	260
Gewinn/(Verlust)	22	-129	-111
Selbstfinanzierung	309	198	149
Nettoinvestitionen	755	1'345	1'490
Selbstfinanzierungsgrad	41%	15%	10%



Wärmeverbund

(In Tausend Franken)	Rechnung 2017	Budget 2017	Rechnung 2016
Wärmeverkauf	125	120	115
Ankauf Schnitell/Gas	-57	-56	-47
Bruttomarge	68	64	68
	54%	53%	59%
Abschreibungen	25	25	25
Gewinn/(Verlust)	-4	2	-1
Selbstfinanzierung	21	27	24
Nettoinvestitionen	313	380	14
Selbstfinanzierungsgrad	7%	7%	171%

Revisorenbericht

Die Rechnungen 2017 wurden durch die Rechnungsprüfungskommission kontrolliert und mit dem Gemeinderat besprochen. Der entsprechende Bericht liegt vor.

Diskussion zu den Rechnungen 2017

Wird nicht gewünscht.

Abstimmung über

die Rechnungen 2017

- der Politischen Gemeinde
- des Wasserwerkes
- des Elektrizitätswerkes
- Wärmeverbundes

Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018

Diskussion zur Gewinnverwendung

Wird nicht gewünscht.

Abstimmung über

Die Gewinnverwendung von

■ Politische Gemeinde

Einlage des realisierten Buchgewinns aus Landverkauf von CHF 383'259.40 in die Spezialfinanzierung für zukünftige Landkäufe

Einlage restlicher Jahresgewinn von CHF 424'938.54 ins Eigenkapital

■ Wasserwerk

Einlage Jahresgewinn von CHF 51'759.68 in die Spezialfinanzierung.

■ Elektrizitätswerk

Einlage Jahresgewinn von CHF 21'676.04 in die Spezialfinanzierung.

■ Wärmeverbund

Verrechnung Jahresverlust von CHF 3'636.10 mit der Spezialfinanzierung.

Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.

Protokollauszug an:

- Finanzverwaltung
- Akten „Rechnung 2017“



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

3.1 Einbürgerung von Ciraci Nunzia, 1968

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerberin kurz vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Ciraci Nunzia, s. 39



- Nunzia Ciraci, 1968 in Scherzingen geboren
- Italienische Staatsangehörige
- Seit 1998 in Tägerwil
- Lehre als zahnmedizinische Assistentin bei Dr. Bächle in Kreuzlingen
- Ausbildung zur Prophylaxenassistentin
- Arbeitet zu 80 % als Prophylaxenassistentin bei Dr. Feuerle in Kreuzlingen
- Daneben leitet sie die überbetrieblichen Kurse am Berufs- und Weiterbildungszentrum für Gesundheits- und Sozialberufe in St. Gallen

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

▪ Ciraci Nunzia, 1968

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	97
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	97
Ja-Stimmen	96
Nein-Stimmen	1

Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung „Ciraci Nunzia, 1968“



3.2 Einbürgerung von De Pellegrini Ruggero, 1972

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt den Bewerber kurz vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

De Pellegrini Ruggero, S. 40



- Ruggero De Pellegrini, 1972 in Scherzingen geboren
- Italienischer Staatsangehöriger
- Seit 2014 in Tägerwil
- Kaufmännische Lehre bei der ATAG Ernst & Young AG in Kreuzlingen
- Seit 2014 arbeitet Herr De Pellegrini als Systementwickler bei der SWT GmbH in Tägerwil

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

▪ De Pellegrini Ruggero, 1972

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	97
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	97
Ja-Stimmen	96
Nein-Stimmen	1

Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung De Pellegrini Ruggero“



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018

3.3 Einbürgerung von Erkert Bernd, 1960 und Erkert Kathrin, 1966

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Erkert Bernd, S. 41/42



- Bernd Erkert, 1960 in Backnang (DE) geboren
- Deutscher Staatsangehöriger
- Seit seiner Einreise 2005 in Tägerwilen
- Er studierte Politikwissenschaft, Geografie und Ethnologie in Heidelberg und Humanmedizin in Berlin
- Nach mehreren Jahren als Assistenzarzt wurde er 1998 Oberarzt in der Kinderklinik Konstanz und 2001 Oberarzt in der Kinderklinik im Kantonsspital Münsterlingen
- Seit 2004 ist Bernd Erkert Leitender Arzt in der Kinderklinik in Münsterlingen



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Erkert Kathrin, S. 41/42



- Kathrin Erkert, 1966 in Stadthagen (DE) geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Seit ihrer Einreise 2005 in Tägerwilen
- Studierte Humanmedizin in Berlin
- Nach diversen Anstellungen als Assistenzärztin in Deutschland, folgten Anstellungen am Kantonsspital Frauenfeld und der Frauenklinik KN
- Seit 2005 arbeitet sie als Frauenärztin in der Praxis von Dr. Thomas Gesenhues in Konstanz und seit 2011 während 2 Tagen pro Woche in der Praxis für Gynäkologie, mit dem Schwerpunkt Kinder- und Jugendgynäkologie, in Weinfelden

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Erkert Bernd, 1960 und
- Erkert Kathrin, 1966

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	97
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	97
Ja-Stimmen	94
Nein-Stimmen	3

Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Erkert Bernd“



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

3.4 Einbürgerung von Glaser Elvira, 1954

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerberin kurz vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Glaser Elvira, S. 43



- Elvira Glaser, 1954 in Edesheim (DE) geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Seit ihrer Einreise 1995 in Tägerwil
- An den Universitäten in München und Konstanz studierte sie Slavistik, Germanistik, Geschichte und Albanologie
- Frau Glaser arbeitete als wissenschaftliche Mitarbeiterin an den Universitäten Bamberg und Augsburg, wo sie auch ihre Dissertation schrieb
- Seit 1995 ist sie als germanistische Sprachwissenschaftlerin Professorin an der Universität Zürich

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

▪ Glaser Elvira, 1954

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	97
Leer	0
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	97
Ja-Stimmen	95
Nein-Stimmen	2

Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Glaser Elvira“



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

3.5 Einbürgerung von Heusser Ralf, 1971 und Heusser Verena, 1974

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Heusser Ralf, s. 44/45



- Ralf Heusser, 1971 in Neumünster (DE) geboren
- Deutscher Staatsangehöriger
- Seit seiner Einreise 2005 in Tägerwil
- Er studierte Maschinenbau an der Uni der Bundeswehr in München und schloss als Dipl.-Ing. (FH) ab
- Danach liess er sich zum Betriebssicherheits-Ingenieur und zur Fachkraft für Arbeitssicherheit an der Fachschule des Heeres für Technik in Aachen ausbilden
- Es folgten diverse Weiterbildungen
- Seit 2007 arbeitet Herr Heusser bei der General Dynamics European Landsystems – Mowag GmbH



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Heusser Verena, s. 44/45



- Verena Heusser, 1974 in Neustadt in Holstein (DE) geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Seit ihrer Einreise 2005 in Tägerwil
- Frau Heusser begann ihr Studium für Bauingenieurwesen an der Uni Hannover und Fachhochschule Konstanz. Sie schloss ihr Studium als Dipl.-Ing. FH ab
- Sie arbeitete als Sachbearbeiterin Statik beim Ingenieurbüro Jeske in Schaffhausen
- Seit 2002 ist sie Projektleiterin konstruktiver Ingenieurbau bei der Wälli AG Ingenieure in St. Gallen

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Heusser Ralf, 1971
- Heusser Verena, 1974

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	97
Leer	1
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	96
Ja-Stimmen	93
Nein-Stimmen	3

Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Heusser Ralf“



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

3.6 Einbürgerung von Schöller Ralf, 1963 und Schöller Claudia, 1967 sowie Tochter Nina, 2002 und Sohn Nils, 2004

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Familie Schöller, s. 46/47



- Ralf Schöller, 1963 in Konstanz (DE) geboren
- Deutscher Staatsangehöriger
- Seit seiner Einreise 2002 in Tägerwil
- Er absolvierte die Fachhochschule für Maschinenbau und Bauingenieurwesen
- Nach seiner technischen Ausbildung in zum Bautechniker TS, erlangte er an der Privaten Hochschule für Wirtschaft in Zürich den Fachausweis.
- Heute arbeitet er als Geschäftsführer der HALFEN Swiss AG in Wallisellen ZH. Seit 2010 ist er Delegierter des Verwaltungsrates



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Familie Schöller, s. 46/47



- Claudia Schöller, 1967 in Konstanz (DE) geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Seit ihrer Einreise 2002 in Tägerwil
- Frau Schöller lernte Reiseverkehrskauffrau im Reisebüro Kuoni in Konstanz
- Es folgten Anstellungen am Institut für Bildungsreisen in Konstanz und bei der Firma MACTAC AG in Frauenfeld.
- Von 2003 bis 2012 widmete Frau Schöller ihre Zeit der Familie
- Seit 2012 arbeitet sie Teilzeit bei der Holy Fashion Group als Fashion Consultant



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Familie Schöller, s. 46/47



- Nina Schöller, 2002 in Münsterlingen geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Nina besucht zur Zeit die 2. Sekundarklasse in Tägerwil



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Familie Schöller, s. 46/47



- Nils Schöller, 2004 in Münsterlingen geboren
- Deutscher Staatsangehöriger
- Nils besucht zur Zeit die 1. Sekundarklasse in Tägerwil

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Schöller Ralf, 1963
- Schöller Claudia, 1967
- Schöller Nina, 2002
- Schöller Nils, 2004



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	97
Leer	1
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	96
Ja-Stimmen	94
Nein-Stimmen	2

Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Schöller Ralf“



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

3.7 Einbürgerung von Störk Nadja, 1968 und Töchter Tabea, 2008 und Maren, 2010

Vorstellung

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt die Bewerber kurz vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Familie Störk, S. 48/49



- Nadja Störk, 1968 in Spaichingen (DE) geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Wohnt seit 2003 in der Schweiz und seit 2012 in Tägerwil
- Sie absolvierte das kaufmännische Berufskolleg in Tuttlingen und machte danach eine Ausbildung zur Steuerfachgehilfin
- Etwas später liess sie sich zur Physiotherapeutin ausbilden
- Seit 2003 ist sie als Physiotherapeutin in der Rehaklinik in Zihlschlacht TG tätig



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Familie Störk, S. 48/49



- Tabea Störk, 2008 in Münsterlingen geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Tabea besucht zurzeit die Primarschule in Tägerwil



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Familie Störk, S. 48/49



- Maren Störk, 2010 in Münsterlingen geboren
- Deutsche Staatsangehörige
- Maren besucht zurzeit die Primarschule in Tägerwil

Diskussion

Wird nicht benutzt.

Geheime Abstimmung über die Einbürgerung von

- Störk Nadja, 1968
- Störk Tabea, 2008
- Störk, Maren, 2010

Abstimmungsergebnis

Abgegebene Stimmzettel	97
Leer	2
Ungültig	0
Massgebende Stimmzettel	95
Ja-Stimmen	92
Nein-Stimmen	3



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018

Protokollauszug an:

- Bewerber
- Kanton Thurgau, Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen, Postfach, 8510 Frauenfeld (2-fach)
- Akten „Einbürgerung Störk Nadja“



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

4. Kreditbegehren von CHF 460'000 für die Generelle Entwässerungsplanung (GEP)

Vorlage – Referent

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt das Sachgeschäft vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Rückblick GEP Tägerwil

- Kreditbegehren an GV vom 11. Mai 1998 über CHF 295'000
- Umsetzung 1998 – 2002
- Öffentliche Bekanntmachung 29.11. – 18.12.2002
- Genehmigung Kanton 24. März 2003
- Empfehlung alle 10 – 15 Jahre eine Überarbeitung
- 2016 Auftrag an die Firma Hunziker Betatech AG anhand der bestehenden Grundlagen einen Projektplan mit Vorgehensvorschlag und Pflichtenheft zu erstellen



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Genereller Entwässerungsplan

- ... als langfristiges Planungsinstrument
- ... als rollende Planung
- ... als Investitionsplanung der Massnahmen

Vollständige GEP Überarbeitung alle 10 – 15 Jahre auf Stufen Verband und Gemeinde



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Inhalt GEP

- Datenbewirtschaftung
- Organisation
- Anlagenkataster
- Zustand, Sanierung, Unterhalt
- Entwässerungskonzept
- Fremdwasser
- Gewässer
- Gefahrenvorsorge
- Abwasser ländlichen Raum
- Massnahmenplanung
- Finanzierung



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Inhalt GEP

- Datenbewirtschaftung
- Organisation
- **Anlagenkataster**
- **Zustand, Sanierung, Unterhalt**
- Entwässerungskonzept
- Fremdwasser
- Gewässer
- Gefahrenvorsorge
- Abwasser ländlichen Raum
- Massnahmenplanung
- Finanzierung



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Anlagenkataster

- Umfasst Leitungen, Schächte, Sonderbauwerke, Versickerungsanlagen
- Aktualisierung des Katasters und Ergänzung von fehlenden Angaben



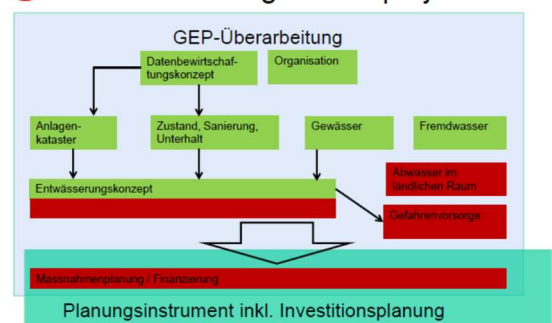
Zustand, Sanierung und Unterhalt

- Zustandsaufnahmen der Leitungen, Schächte und Sonderbauwerke
- Erstellung eines Sanierungsplans



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Zusammenhang der Teilprojekte





Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Koordination GEP Überarbeitung

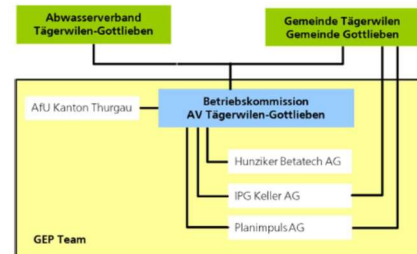
- Einheitliche und koordinierte Bearbeitung im ganzen Einzugsgebiet durch Einsatz einer **Gesamtleitung**
- Bearbeitung der übergeordneten Teilprojekte auf Stufe des Verbandsgebietes
- Bearbeitung der gemeindespezifischen Teilprojekte auf Stufe Gemeinde.



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Organisation GEP Team

Zusammenarbeit der Beteiligten



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Terminplan

Teilprojekt	2017	2018	2019	2020	2021
Gesamtleitung (jährlich)					
Gesamtleitung (einmalig)					
Anlagenkataster / GIS					
Zustand / Sanierung / Unterhalt (Ing.)					
Zustand / Sanierung / Unterhalt (Dritte)					
Organisation					
Datenbewirtschaftung					
Fremdwasser (Verband)					
Entwässerungskonzept (Gemeinden)					
Entwässerungskonzept (Verband)					
Gewässer					
Gefahrenvorsorge (Verband)					
Abwasser im ländlichen Raum					
Massnahmenplan / Finanzierung					
	Vorarbeit	Phase 1	Phase 2		

Start GEP-Überarbeitung



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Kostenvoranschlag, S. 50

• Ingenieur GEP	CHF 136'000
• Ingenieur Kataster	CHF 43'000
• Zustandsaufnahmen mittels Kamera	CHF 281'000
Total	CHF 460'000

Diskussion

Wird nicht gewünscht.

Abstimmung über

das Kreditbegehren von CHF 460'000 für die Generelle Entwässerungsplanung (GEP)

Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.

Protokollauszug an:

- Gemeindepräsidium
- Bauverwaltung
- Finanzverwaltung
- Akten „GEP“

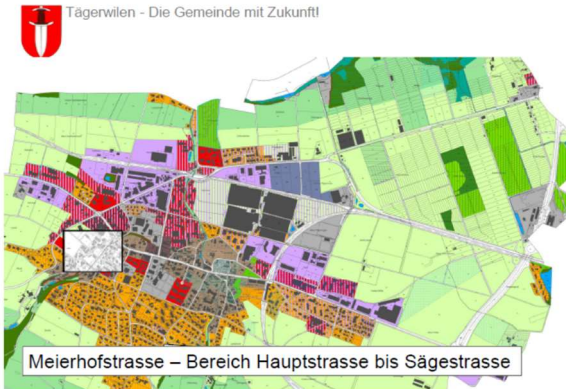


Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

5. Kreditbegehren von CHF 835'000 für die Sanierung der Meierhofstrasse, Teilstück Hauptstrasse bis zur Sägestrasse sowie Ersatz der Wasser- und EW-Leitung inkl. Strassenbeleuchtung

Vorlage – Referent

Gemeinderat Jean-Michel Farine stellt das Sachgeschäft vor:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Kostenvoranschlag, s. 52

• Strassen (inkl. Vollausbau und Strassenbeleuchtung)	CHF 365'000
• Wasserleitung	CHF 210'000
• EW-Leitung	CHF 220'000
• Abwasser (Anpassungsarbeiten bei Schächten und Zuleitungen)	CHF 40'000
Total	CHF 835'000



Diskussion

Ein Stimmbürger möchte wissen, wieviele Anwohner betroffen sind und wie gross das Verkehrsaufkommen ist. Er hat das Gefühl, dass es sich nur um eine Quartierstrasse handelt.

Markus Thalmann, Gemeindepräsident, erwähnt, dass es sich tatsächlich nur um eine Quartierstrasse handelt. Die genauen Zahlen über Anwohner und den Durchgangsverkehr hat er jetzt nicht gerade zuhanden. Er hält aber fest, dass der Ausschlag für diese Sanierung die alte Wasserleitung ist.



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018

Ueli Trösch findet die heutigen Strassenbeleuchtungskandelaber passend. Er findet, diese sollten beibehalten werden.

Rolf Uhler, Bauverwalter, erklärt, dass die heutigen Kandelaber wenn möglich beibehalten werden. Der Kopf wird ausgetauscht (LED).

Abstimmung über

Kreditbegehren von CHF 835'000 für die Sanierung der Meierhofstrasse, Teilstück Hauptstrasse bis zur Sägestrasse sowie Ersatz der Wasser- und EW-Leitung inkl. Strassenbeleuchtung

Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.

Protokollauszug an:

- Gemeindepräsidium
- Bauverwaltung
- Elektrizitäts-/Wasserwerkverwaltung
- Finanzverwaltung
- Akten „Meierhofstrasse“



6. Reglement Videoüberwachung auf öffentlichem Grund

Vorlage – Referent

Gemeindepräsident Markus Thalmann stellt das Sachgeschäft vor:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Das Reglement regelt

- dass die Überwachung in geeigneter Weise erkennbar gemacht werden muss;
- dass die gespeicherten Personendaten nach 100 Tagen gelöscht oder innerhalb dieser Frist mit einer Strafanzeige der Polizei übergeben werden.

Diskussion

Miriam Löffel möchte wissen, ob jetzt alle Frauen im Bekini gefilmt werden.

Markus Thalmann, Gemeindepräsident und Rolf Uhler, Bauverwalter, erklären, dass nur Abends und Nacht überwacht wird. Es wird nur auch der Bereich des Gebäudes gefilmt.

Ralf Dierenbach möchte wissen, wer die Bilder sichtet.

Gemeindepräsident Markus Thalmann erklärt, dass dies der Gemeinderat noch bestimmen muss. Die Bilder werden auch nur gesichtet, wenn ein Vorfall ist.

Abstimmung über

das Reglement Videoüberwachung auf öffentlichem Grund

Abstimmungsergebnis

Grossmehrheitliche Zustimmung (3 Nein-Stimmen)

Protokollauszug an:

- Gemeindepräsidium
- Finanzverwaltung
- Akten „Reglement Videoüberwachung“



7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Gemeindepräsident Markus Thalmann informiert über:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Traktandum Nr. 7

Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Hinweis auf das Vorwort von BS und MT
- Soziale Sicherheit – Prämienverbilligung
- Castellstrasse
- Hauptstrasse
- Kastanienallee
- Kinder- und Jugendzentrum mit Tiefgarage
- Kunstrasenplatz
- Werkhof
- Radweg Tägermoos
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort

Gemeindepräsident Markus Thalmann weist auf die Punkte im Vorwort hin.

Gemeinderätin Brigitte Seger informiert zum Thema Soziale Sicherheit im Bereich Prämienverbilligungen und Krankenkassenausstände:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Soziale Sicherheit

Konto 5120 Prämienverbilligung – CHF 545'638

Davon

- Prämienverbilligung CHF 375'000
- Forderungen aus Verlustscheinen CHF 99'000
- Aufhebung Prämienausstände CHF 54'000

Markus Thalmann, Gemeindepräsident informiert über die Castellstrasse:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Castellstrasse

- Öffentliche Auflage 12.01. – 10.02.2018
- 4 Einsprachen und 1 Anregungsmail
- 19. März Einspracheverhandlung
- 3. April Einspracheentscheid
- 20-tägige Rekursfrist
- Zur Zeit Besprechungen mit Planer und Unternehmer
- Ausführungsstart anfangs Schulsommerferien
- Bauzeit ca. 2-3 Monate



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

Bauverwalter Rolf Uhler informiert über die anstehende Sanierung der Werkleitungen in der Hauptstrasse:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

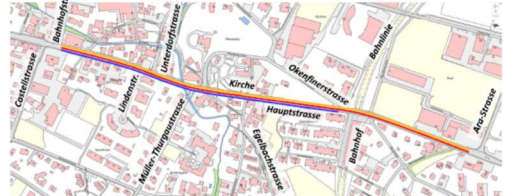
Sanierung Hauptstrasse Tägerwil (Wasser, EW, Gas, Strasse)



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Projektvorstellung

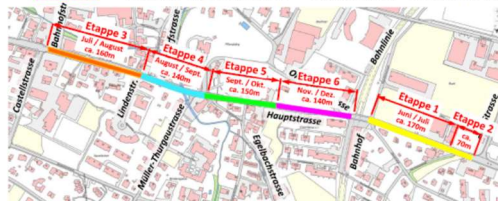
- Ersatz Wasserleitung (Hauptleitung und Hausanschlüsse bis an Privatparzellen)
- Ergänzung EW-Leerrohranlage (inkl. teilweiser Ersatz von best. Hauseinführungen)
- Erneuerung Gasleitung (Hauptleitung und Hausanschlüsse bis an Privatparzellen)
- Ersatz der südseitigen Randabschlüsse (Abgrenzung zwischen Trottoir und Strasse)
- Strassenvollausbau der südlichen Strassenhälfte (totaler Ersatz der Asphaltbeläge)
- Einbau Deckbelag auf dem gesamten Strassenabschnitt (erst im nächsten Jahr)



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Etap pierung und Bauablauf

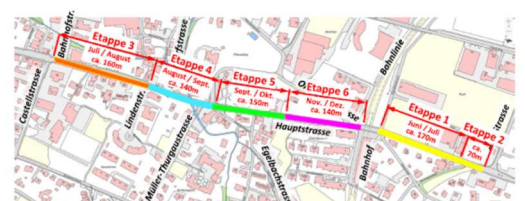
- Die Realisierung erfolgt abschnittsweise in einzelnen Etappen
- **Etappe 1+2:** nur EW, Gas ca. Juni – Juli 2018
- **Etappe 3:** Wasser, EW, Gas, Strasse ca. Juli – August 2018 (Schulferien)
- **Etappe 4:** Wasser, EW, Gas, Strasse ca. August – September 2018
- **Etappe 5:** Wasser, EW, Gas, Strasse ca. September – Oktober 2018
- **Etappe 6:** Wasser, EW, Gas, Strasse ca. November – Dezember 2018



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Verkehrsführung

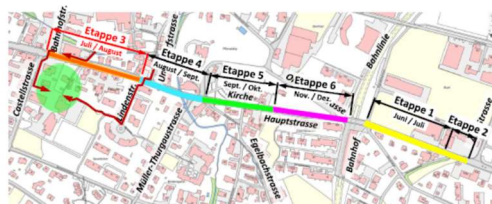
- Die Realisierung erfolgt abschnittsweise in den einzelnen Etappen 1-6
- Der Verkehr wird in jeder Etappe einspurig geführt und mit Lichtsignal geregelt
- Nach jedem Etappenabschluss wird diese Teilstück wieder normal befahrbar sein
- Die Fussgängerstreifen werden ev. temporär verlegt. Schulwege jeweils beschildert
- Die Zu- und Wegfahrt zu den Liegenschaften wird fast jederzeit möglich sein
- Die Beachtung der Baustellensignalisation hilft Gefahrensituationen zu vermeiden



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Empfohlene Schulwege – Etappe 3

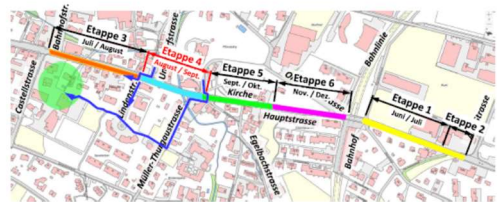
•ca. Juli – August 2018 (Schulferien)



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Empfohlene Schulwege – Etappe 4

•ca. August – September 2018



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Empfohlene Schulwege – Etappe 5

•ca. September – Oktober 2018



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Empfohlene Schulwege – Etappe 6

•ca. November – Dezember 2018





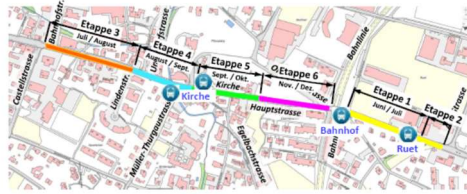
Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Busbetrieb

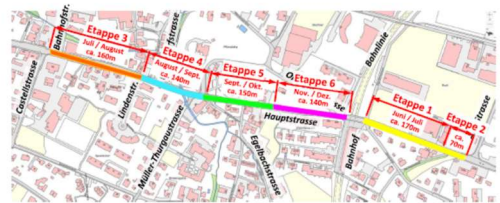
- Der Busbetrieb verkehrt auf dem gesamten Abschnitt wie üblich
- Die Bushaltestellen Kirche, Bahnhof, Ruet werden bei Bedarf temporär verlegt
- Die temporär verlegten Bushaltestellen werden beschildert



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Diverses und Fragen

- Baufirma Tiefbau: Badertscher AG, Kreuzlingen
- Rohrleitungsarbeiten: A. Ribl-Eichenberger, Ermatingen
- Ansprechpersonen werden mit Anwohnerschreiben bekannt gegeben
- Die Baufirma, die Bauleitung und die Bauherrschaften werden ihr Bestes geben, um die Bauzeit kurz und die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten.



Weitere Informationen durch **Gemeindepräsident Markus Thalmann**:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Eckpfeiler Kastanienallee

- Seit Sept. 2014: Längerer Entscheidungsprozess
- 03.05.2016: Fällabsichten an GV mitgeteilt
- 05.08.2016: Petition mit 678 Unterschriften, Knackpunkt ist die zahnlose Schliessmundschnecke
- Mai 2017: Pflegearbeiten an 16 Bäumen
- August 2017: 2 gepflegte Bäume fallen Sturm zum Opfer
- 01.09.2017: Bericht zur Bestandesaufnahme der zahnlosen Schliessmundschnecke



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Eckpfeiler Kastanienallee

- Seit Sept. 2014: Längerer Entscheidungsprozess
- 03.05.2016: Fällabsichten an GV mitgeteilt
- 05.08.2016: Petition mit 678 Unterschriften, Knackpunkt ist die zahnlose Schliessmundschnecke
- Mai 2017: Pflegearbeiten an 16 Bäumen
- 1./2. August 2017: 2 gepflegte Bäume fallen Sturm zum Opfer
- 01.09.2017: Bericht zur Bestandesaufnahme der zahnlosen Schliessmundschnecke
- Winter 17/18: mögliches Vorgehen mit Amt abgesprochen
Idee aufgrund Bericht:
Stammteile an geeigneten Orten deponieren, Schnecken leben weiter
→ mögliche Ausbreitung
- 4. Mai 2018: Augenschein anlässlich Flurumgang
- 22. Mai 2018: Entscheid im Gemeinderat
- Frühherbst 2018: Öffentliche Auflage geplant



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Kinder- und Jugendzentrum

- Seite 4 im Vorwort
- Arbeitsgruppe hatte bis heute 3 Sitzungen
- Raumprogramm, Projektperimeter und Projektgrundsätze sind festgelegt
 - U.a. Grosser Gemeinschaftsraum für Mieter und Vereine am Abend (TSV Tanzgruppen, usw.)
- Zur Zeit in Bearbeitung
 - Testplanung/Machbarkeitsstudie
 - Grobterminprogramm
 - Grobkostenschätzung für Gesamtprojekt
 - Ermittlung Kosten für Wettbewerb
- Nächste Arbeitsgruppensitzung: 2. Juli 2018
- Kreditbegehren im 2019 geplant



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Kunstrasenplatz

- Seite 3 im Vorwort unter Blitzlichter im laufenden J.
- 4. Juli 2017: Einsetzung einer Arbeitsgruppe
 - Uhler Rolf, Bauverwalter, Vorsitz
 - Gerwig Thomas, Gemeinderat
 - Bürki Manfred, Leiter Werkhof
 - Matzinger René, Präsident FCT
 - Herbst Martin, Vize-Präsident FCT
 - Forster Peter, Sportchef FCT
- 20. März 2018: GR nimmt Zwischenbericht zur Kenntnis
- 22. Mai 2018: GR beschliesst, an der GV vom 3. Dezember 2018 ein Kreditbegehren von ca. CHF 2.6 Mio für Umbau bzw. Sanierung



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!



Gestaltung

- verschiedene Standorte
- verschiedene Aufbauten
- verschiedene Etappen

Miriam Löffel findet, dass die Arbeitsgruppe „Kunstrasenplatz“ nicht ganz objektiv zusammengesetzt ist. Es geht doch um 2,6 Mio. Franken. Es geht sowieso nur um eine Sportart, die nur von Männern ausgeübt wird. Als neutrales Mitglied für die Arbeitsgruppe schlägt sie vor, Hans Riethmann zu bestimmen. Er hat sich in den letzten Wochen intensiv mit dem Thema Kunstrasenplätze auseinandergesetzt.

Gemeindepräsident Markus Thalmann hält fest, dass der Gemeinderat für die Bildung der Arbeitsgruppe zuständig ist. Er weist auch nochmals daraufhin, dass das Kreditbegehren im Dezember dem Souverän unterbreitet wird. Sobald alle Fakten zusammengetragen sind und Botschaft mit Antrag steht, kann die Diskussion geführt werden.

Markus Thalmann, Gemeindepräsident, informiert weiter:



Werkhofstandort
Im Verlaufe von 1992
in Betrieb genommen



Kauf Hertlerhalle
Dez. 1990 für CHF 2.4 Mio

Ausbau 1992 für CHF 1.5 Mio



Werkhofstandort
Im Verlaufe von 1992
in Betrieb genommen



Kauf Hertlerhalle
Dez. 1990 für CHF 2.4 Mio

Ausbau 1992 für CHF 1.5 Mio

2850 E → 4'600 E



Werkhofstandort
Im Verlaufe von 1992
in Betrieb genommen



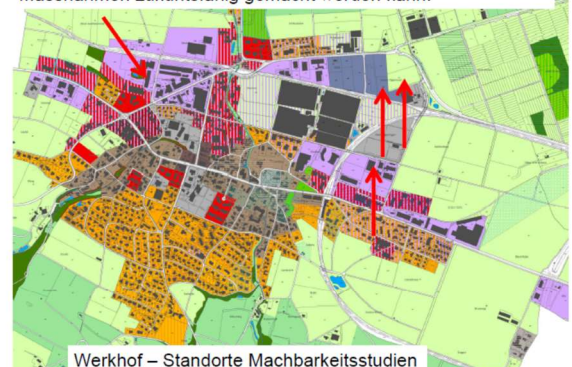
Kauf Hertlerhalle
Dez. 1990 für CHF 2.4 Mio

Ausbau 1992 für CHF 1.5 Mio

2850 E → 4'600 E

19.03.2013 Auslegeordnung
Heutige Probleme
Vorteile eines Neubaus
Verschiedene Standorte geprüft

Zur Zeit läuft Prüfungsphase, ob heutige Standort mit baulichen Massnahmen zukunftsfähig gemacht werden kann.



Werkhof – Standorte Machbarkeitsstudien



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

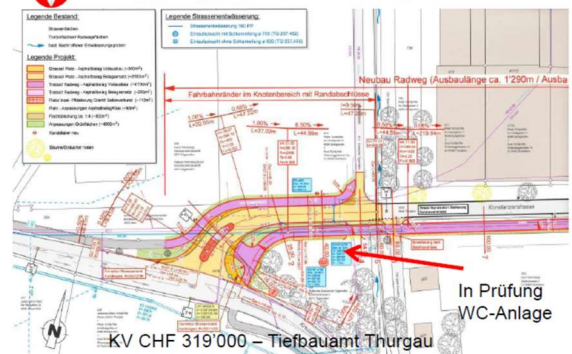
Radweg Tägermoos

- 25. Mai – 13. Juni 2018
- Baustart ist auf Ende Oktober 2018 geplant
- Kostenaufteilung:
 - KV +-15% CHF 1'365'000
 - Je ¼ von CHF 341'250 Bund, Stadt Konstanz, Gemeinde Tägerwilen, Tiefbauamt Thurgau



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Knoten Kreuzlingerstrasse – Anbindung Badi



Allgemeine Umfrage

Christian Schwarz stellt fest, dass immer mehr auf Landwirtschaftsland parkiert wird, vorallem bei Einfahrten in Flurstrasse. Er bittet den Gemeinderat, sich der Situation anzunehmen.

Gemeindepräsident Markus Thalmann nimmt das Begehren auf. Er möchte aber bilateral von Christian Schwarz wissen, wo genau diese Situationen sind.

Adrian Müller möchte wissen, ob der Gemeinderat sich auch schon mit dem Thema Annäherungsschalter bei den Strassenlampen befasst hat.

Bauverwalter Rolf Uhler erklärt, dass das System noch nicht ausgereift ist. Die neuen Strassenlampen sind bereits mit dem System ausgerüstet. Bei Bedarf könnte das System einfach aufgeschaltet werden.

Ueli Trösch findet, dass die Parkplätze auf der Hauptstrasse erhalten bleiben sollten. Wie sieht das in Zukunft aus?

Rolf Uhler, Bauverwalter, erklärt, dass die Parkplätze vorerst so bleiben, auch nach der Sanierung. Zurzeit ist man mit dem Kanton an der Erarbeitung eines Gestaltungsprojektes. Die Gemeinde wird alles daran setzen, dass die meisten Parkplätze bleiben werden. Das Gestaltungsprojekt mit den Aufwertungsmassnahmen wird zum gegebenen Zeitpunkt öffentlich aufgelegt.

Max Schnauer möchte wissen, ob mit der Sanierung der Hauptstrasse auch ein Glaserfaserkabel eingelegt wird.

Bauverwalter Rolf Uhler erwähnt, dass dies eine Sache der Swisscom ist. Die Kontakte mit der Swisscom sind da. Es werden sicher genug Leerrohre eingebaut.



Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 29. Mai 2018

Weitere Information von **Gemeindepräsident Markus Thalmann**:



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Aussiedlung LW-Betrieb König Sanierung Zielhang Pistolenschützenstand

- 27.09.2016 Erste Besprechung vor Ort mit PSV
- 30.05.2017 Begehung mit Eidg. Schiessoffizier
- 28.06.2017 Begehung GR (Flurumgang 2017)
- 11.07.2017 Verabschiedung Investitionsplan 2018 – 2022 (2 x CHF 100'000)
- 25.10.2017 Einreichung Baugesuch König
- 27.10. – 15.11.2017: öffentliche Auflage

Fazit: Aufhören mit falschen Behauptungen

Termine



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Termine 2018

- Mittwoch, 13. Juni und Dienstag, 21. August, 19 Uhr, Dorfführung mit Bruno Sutter
Treffpunkt: Beim Restaurant Ochsen
Ende: Beim Restaurant Linde
- Aktuell: Vernehmlassung bis Ende Juli 2018 zur Gemeindeordnung (wichtigstes Gemeindereglement)
- Dienstag, 20. November, 20 Uhr
Informationsversammlung in Bürgerhalle
(Gemeindeordnung, Kunstrasenplatz, usw.)
- Montag, 3. Dezember, Budgetgemeindeversammlung
- 10. Februar 2019: Gemeinderatswahlen, Doppelvakanz
(2. Wahlgang 24. März 2019)

Schlusswort



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Ein grosses Dankeschön an:

- Gemeinderatskollegin und –kollegen
- Gemeindeschreiber (Botschaft)
- Bauamt (Einrichten der Bürgerhalle)
- Francisca Andri (Bürgerhallenhauswartin)
- Roman Surber (Surber Multimedia GmbH)
- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Sie, liebe Stimmbürgerinnen und –bürger
- Alle, die sich für die Allgemeinheit einsetzen





Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 29. Mai 2018

FÜR DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Der Vorsitzende:

Der Protokollführer :

Markus Thalmann
Gemeindepräsident

Alessio Beneduce
Gemeindeschreiber

Die Stimmzähler:

Margrit Künzi
Michael Geisler
Claudia Bär (Wahlbüro)
Irene Kohlert (Wahlbüro)
Edith Rauter (Wahlbüro)

Öffentlicher Anschlag vom

(14 Tage gemäss Art. 19 Gemeindeordnung)

1. – 14. Juni 2018